

『說文解字注』 第12篇의 의미 파생 규칙에 대한 試論

유 현 아
(숙명여자대학교)

I. 들어가는 말

『說文解字』¹⁾는 한자 字形 본래의 모습을 잃지 않도록 정리하고 각각의 本義를 밝혀 놓은 중국 최초의 체계적인 자서로, 그 중요성 및 연구가치가 매우 뛰어나다. 따라서『說文』을 연구한 후학들에 의해 매우 많고 다양한 결과물들이 쏟아져나왔고, 그 중에서도 단옥재의『說文解字注』는『說文』연구의 백미이자 가장 권위있는 저서로 평가받고 있다. 段玉裁는『說文』을 形·音·義의 세 가지 측면에서 체계적으로 연구하였는데, 특히 의미 파생에 관한 연구에서는 기존의 학자들과 달리 대규모의 해설 작업을 진행하여 이를 바탕으로 의미 파생 현상의 계통성을 찾아내고 이에 상응하는 이론과 규칙을 총괄해내었다.

段玉裁의 파생의미 방면의 연구 성과는 매우 방대하다. 그가 제시한 단어의 파생의미 중에는 명확히 파생의미라고 밝힌 것이 있는가 하면 그렇지 않은 것도 있다. 따라서, 이 두 종류를 다 포함한다면 분석 범위가 너무 광범위하기

1) 이하『說文』으로 약칭한다.

때문에, 본 논문에서는 우선 명확히 언급한 것, 즉 注에서 분명히 ‘引申’이라고 표기한 단어 항목만으로 범위를 제한하기로 한다. 단옥재가 파생의미라고 표기한 대상에는 『說文』 표제자에 표기한 파생의미와 『說文』說解字에 사용한 글자에 표기한 파생의미 두 종류가 있다. 본 논문의 분석에 따르면 제12편에서 파생의미라고 표기한 대상은 이 두 가지의 범위를 벗어나지 않는다. 12편에서 명확히 引申, 즉 의미파생을 언급한 글자는 총 100개²⁾이다.

본 논문은 宋永培가 『說文解字注』의 의미연구에서 귀납해 낸 6가지 의미 파생의 규칙에 따라서 『說文解字注』第12篇上下 중 의미 파생에 대해 언급한 총 100개의 단어들이 어떠한 규칙에 속하는지를 살펴보고자 한다.

II. 의미 파생 규칙

1. 段玉裁의 의미연구의 의의와 문제점

파생의미란 本義에서 파생되어진 의미를 말한다. 따라서, 파생 규칙을 찾아내려면, 먼저 단어의 本義를 판별해야만 하는데, 어떤 字든지 모두 本義가 먼저 있고 그것으로부터 의미상의 분화 또는 파생이 일어나기 때문이다. 따라서 本義를 확정하는 것이 파생 의미 고찰의 기본 전제라 하겠다.

本義란 그 字가 처음 만들어진 당시의 본래 의미다. 한자의 경우, 造字原理上 字形에 그 本義가 반영되어 있어서, 本義를 판별하려면 원칙적으로 字形을 분석해야 한다. 그러나 段玉裁는 너무 本字의 字形에 구애되어, 『說文』에 기재된 字形을 모두 本字本義로 간주하였다. 사실상 段玉裁가 언급한 일부 本義들은 字形에 근거하여 판단한 字形義인 것이다. 앞서 언급한 것처럼, 한자의 造字原理上 本義는 字形과 직접적으로 관련이 있지만, 字形義가 반드시 단어의 本義는 아니다. 즉 字形義와 詞義는 각기 다른

2) 이 100개의 글자에는 ‘拊’와 ‘擻’처럼 똑같이 해석어 ‘柅’의 파생의미를 다룬 단어들이 일부 있다.

개념이므로 마땅히 구분해야 하는 것이다. 그러므로 張聯榮은 일부 字形義와 詞義는 일치하지 않으며, “字形義와 詞義는 겹쳐지는 부분이 있으므로”³⁾, 파생 의미를 분석할 때는 “字와 詞를 구분하고, 비언어적 요소를 언어적 요소로 보지 말아야 하며, 서로 인접한 두 의미항 사이에는 반드시 공통된 의미소가 연계되어 있어야 한다”⁴⁾는 몇 가지 기본 규칙을 반드시 고려해야 한다고 주장하였다.

전통 훈고학에서도 의미의 파생은 초기의 造字 의도를 반영하는 本義에서 시작된다고 간주한다. 다시 말해서, 本義를 판별하고 확정하는 것이 사실상 문자만의 문제가 아니라 어휘의 문제라는 것을 인식하였다는 뜻이며, 전통 훈고학자들이 이미 字義와 詞義의 밀접한 관계에 주목하였음을 알 수 있다. 그러므로, 전통 훈고학의 의미 파생 연구는, 먼저 본의를 의미 파생의 기점으로 보고 탐구하며, 그런 다음 의미 파생의 방향을 따라서 파생 의미의 계열을 정리한다. 이러한 순서의 연구 결과를 정리하여 얻어낸 의미 파생 규칙은 크게 理性的의 引申, 外在的의 의미 파생과 禮俗的의 의미 파생의 세 종류로 분류할 수 있다.

이성적 인신은 因果, 時空, 動靜, 正反 등의 내용을 포함하고, 외재적 인신은 이성적 인신과 달리 사물의 성질과 형상, 장소 또는 사람의 심리활동 중에 생겨난 의미 등을 포괄하며, 정치, 경제, 문화생활, 중국 민족의 고대예제와 풍습상의 원인들에 의해서 의미적 연관 관계를 형성한 경우는 모두 예측적 인신에 포함된다.

단옥재는 언어 제방면 및 천문, 고고학 등에 관통하였다. 따라서 최초로 의미 파생을 연구한 사람은 아니지만 파생 의미 연구에 가장 뛰어난 업적을 이룬 사람이라는 것에 의론의 여지가 없다.⁵⁾ 사실, 훈고학계에서 이와 같은 의미 파생 규칙을 개괄해내는 연구 성과를 이룰 수 있었던 것은 모두 단옥재의 『說文解字注』에서 시작되었다고 보아도 무방하다.

3) 張聯榮, 『古漢語詞義論』, 北京大學出版社, 2000년, p. 103~105.

4) 同上, p.255.

5) 최초로 字義와 詞義연구에 引申을 사용한 것은 清代 江藩의 『經解入門·說經必先通訓詁』이다. 張志毅, 張慶雲, 『詞彙語義學』, 商務印書館, 2001년, p.279.

형식면에서 살펴보면, 먼저 파생의미를 나열한 다음, 파생 규칙을 분류하고 총괄하는 방식을 사용하였고, 이론적인 부분에서도 초보적이기는 하지만 아래와 같이 고대 중국어 의미 파생 현상의 계통성을 명시하였다.

“凡字有本義，有引申假借之餘義焉。

守其本義，而棄其餘義者，其失也固；習其餘義，而忘其本義者，其失也蔽。”

(무릇, 字에는 本義가 있고, 인신, 가차의 다른 뜻이 있다. 그 본의를 지키고 다른 뜻을 버리면 잘못됨이 확실하다; 다른 뜻을 익히고 그 본의를 잊으면 잘못됨이 심한 것이다.)

이는 통시적인 관점에서 중국어 어휘에 빈번하게 출현하는 一詞多義 현상을 설명한 것으로 의미 분석에 있어서 매우 중요한 개념이다.

이밖에, 고대 중국어에서 의미의 파생을 분석할 때, 또 한가지 주의해야 할 점은 引申과 假借의 경계를 명확히 구분해야 한다는 것이다. 단옥재는, 『說文』에 출현하는 모든 字의 본의를 밝히고, 더 나아가 파생 의미 및 假借義에 대해서도 논하였다. 그러나, 의미 파생이나 假借에 대한 개념이 뚜렷하지 않았기 때문에, 假借와 引申이 구별되지 않고 혼동된 부분이 속속 발견되었고, 또 許慎의 영향으로 本義와 假借義 간에 의미상의 연관이 있다고 여겨서, 실제로는 의미상 연관이 없는 假借字들의 의미를 파생 의미처럼 풀이하고, ‘引申假借’라는 설명을 자주 썼다. 따라서 그가 파생의미라고 언급한 부분 중에는 타당하지 않은 개념들이 뒤섞여있다는 단점을 가지고 있다.

2. 『說文解字注』의 6가지 의미 파생 규칙

宋永培는 다음 두 가지 측면의 증거 제시를 통해 『說文解字注』의 의미 파생 규칙을 총괄하였다.⁶⁾ 하나는 의미의 파생 현상을 분석할 때, 대부분 통일된 표현 형식을 사용하여 명확한 결론을 내놓았는데, 이 결론과 표현 형식을 통해서 의미항과 그로부터 파생되어진 새로운 의미항 사이의 내재적 관계

6) 宋永培, 『『說文』與上古漢語詞義研究』, 巴蜀書社, 2001年. p. 383

를 드러냈을 뿐만 아니라, 또한 이러한 파생 의미의 보편성을 개괄하였다. 다른 하나는 대량의 예를 분석하고, 파생 의미의 종류마다 적어도 10개 이상의 예를 들었다는 것이다. 이에 근거하여, 송영배가 『說文解字注』에서 총괄해 낸 6가지 의미 파생 규칙을 도표화하면 다음과 같다.

引申의 종류	내재적 관련	표현 형식
動 → 靜	體用同稱, 즉 명칭을 나타내는 의미와 동작을 나타내는 의미가 서로 轉移 파생될 때, 여전히 같은 호칭을 사용한다는 뜻.	某引申之亦曰某
物 → 人	사물→사람 또는 사람→사물로의 의미 轉移	本謂人,引申言物; 本謂物,引申言人.
因 → 果	本義와 파생 의미 간에 인과관계 존재	被訓釋詞包含某義, 故(因之)引申爲某義.
正 → 反	서로 상반되는 단어들로 이루어짐	此如“治亂,徂存,苦快”.
具體 → 抽象	상관된 비유	某引申爲凡某之稱, 甲引申爲乙.
個別 → 一般	작은 범위→큰 범위로의 의미 인신	某引申爲凡某之稱.

이상의 6가지 규칙은 시대 및 단옥재의 언어학적 인식 수준의 제한으로 인해 매우 초보적이면서 비과학적이고 완전하지 못하다는 단점을 가진다. 그러나, 실제 언어 자료의 구체적 분석과 연구를 통해, 초보적이지만 전통적인 의미 파생 계통과 규칙을 총괄해 낼 수 있다는 의의를 지닌다고 하겠다.

III. 『說文解字注』제12편의 의미 파생 규칙 분석

본 논문은 宋永培의 6가지의 의미 인신규칙에 따라『說文解字注』제12편 上下에 나타나는 파생의미를 분석하여 파생의 규칙을 귀납하고자 한다. 그러나, 앞서 언급한 바 있는 단옥재의 의미 파생과 가차에 대한 모호한 개념으로 인해 생긴 문제점 및 지나치게 本字本義에 구애받았다는 문제점에 대해서는

잡시 고려하지 않기로 한다. 또한, 『說文解字注』에서 언급하는 일부 단어들의 파생 의미 중, 이 6가지 규칙에 귀납시키기 어려운 단어들, 예를 들면, 고대 중국어의 動靜轉移의 의미 파생 같은 것은 사실 매우 다양하고 복잡한 것인데, 宋永培의 분류에 나타난 動靜轉移의 의미 파생은 유독 너무 간략하기 때문에 다각도로 보완해야 할 필요가 있다. 動靜轉移의 의미 파생이란 원래 靜態적 상태에 있는 명사나 형용사 또는 원래 동태적 상태에 있는 동사가 의미의 발전 변화를 거친 후, 이에 상응하게 어법상에서도 動靜詞가 서로 호응되는 현상을 일으키는 것⁷⁾을 말한다. 動靜 의미 파생 중에는, 품사 변화가 없는 靜-靜의 의미 파생과 품사가 바뀌는 動-靜의 의미 파생이 있는데, 품사 변화가 없는 靜-靜 파생은 사물간의 유사한 특징을 이용하여 연결시키는 것이다. 명사의 의미파생으로 보면, 사물의 구체적 현상의 성질이나 상태, 색상, 경중, 수량, 성별, 존재 또는 운동의 방식 등과 같은 측면의 유사점을 잡아내기만 한다면 파생 의미의 단서를 발견할 수 있다는 뜻이다. 動-靜의 의미 파생의 방향은 주로 동작의 주체, 대상, 도구 또는 방식, 상태, 동작이 일어난 시간, 장소 원인 및 결과 등을 포함한 여러 가지 조건이나 요소에 의해서 결정된다고 볼 수 있다⁸⁾. 따라서 動靜轉移의 의미 파생 분석에는 이러한 점들을 참고하여 보충하였다.

이상, 6가지의 의미 파생 규칙의 모식과 보충 참조한 내용에 근거하여 본 논문에서 분석한 구체적 예를 살펴 분류하면 다음과 같다.

1. 動靜轉移引申

동작을 나타내는 의미가 명칭이나 성질, 상태 등을 나타내는 의미로 인신되거나 또는 그 반대 경우의 인신을 말한다. 대부분 ‘某引申之亦曰某’의 형식으로 動靜轉移引申을 분석하고 있다.

①鹽 (靜-靜引申) :河東鹽池也。《段注》:周禮因以爲鹽不凍

7) 武惠華, 「古漢語詞義的動靜引申」, 中國人民大學學報, 1995年 第4期 참조.

8) 上同.

治之僂。

又引申之，詩以爲不堅固之僂。

- ②房（靜－靜引申）：室在旁也。《段注》：引申之俎亦有房。
- ③闕：門遮也。《段注》：引申爲酒闕字。於遮止之義演之也。
- ④關：以木橫持門戶也。《段注》：引申之，周禮注曰：關，𨇗上之門。又引申之，凡曰關閉、曰機關、曰關白、曰關藏皆是。凡立乎此而交彼曰關。
- ⑤楸：以手有所把也。《段注》：杷本訓收麥器，引申之用手捋聚亦曰杷。
- ⑥掬：杷也。《段注》：杷者，收麥器也。引申爲凡用手之僂。
- ⑦擗（靜－靜引申）：兩手擊也。《段注》：謂左右兩手橫開旁擊也。引申之爲鬼穀子之擗闔。
- ⑧戚：戍也。《段注》：戚之引申之義爲促迫。…戚訓促迫，故又引申訓憂。
- ⑨弼：輔也。《段注》：輔者，車之輔也。引申爲凡左右之僂。

이밖에, 鹵, 扐, 擗, 捶, 捷, 弗, 攘, 我, 匡, 匱, 甌, 穀 등이 이 유형에 속한다.

2. 物人轉移引申

사물을 나타내는 의미가 사람을 나타내는 뜻으로 전이 파생된 것 또는 그 반대 경우의 의미 파생을 말한다.

- ①妃：匹也。《段注》：匹者，四丈也。…按四丈而兩之、各得二丈。夫婦之片合如帛 之判合矣，故帛四丈曰兩、曰匹。人之配耦亦曰匹。妃本上下通稱。後人以爲貴僂耳。釋詁曰：妃，媿也。引申爲凡相耦之僂。
- ②奴：奴婢皆古辜人。周禮曰…《段注》：引申之、凡水不流曰奴。
- ③好：媿也。《段注》好本謂女子。引申爲凡美之僂。凡物之好惡，引申爲人情之好惡。

- ④戎：兵也。《段注》：兵，械也。兵之引申爲車卒、步卒。故戎之引申亦爲卒旅。
- ⑤匹：四丈也。《段注》：按字之本義有難定者。是以匹偶爲本義而帛兩爲引申之義也。

3. 因果轉移引申

本義와 파생의미사이에 因果관계가 존재하는 것을 말한다. 引申과정은 원인에서 결과로 또는 결과에서 원인으로의 引申이다. 표현형식이 반드시 ‘被訓釋詞包含某義, 故(因之)引申爲某義’로 나타나는 것은 아니다.

- ①[孫(상)+至(하)]⁹⁾:忿戾也。從至，至而復孫。孫，遁也。《段注》：孫，遁也。此子孫字引申之義。孫之於王父，自覺其微小。故逡巡遁避之詞取諸此。至而復逡巡者，忿戾之意也。
- ②閑：闌也。《段注》：引申爲防閑。
- ③閔：弔者在門也。《段注》：引申爲凡痛惜之辭。
- ④闖：馬出門貌。《段注》：引申爲突兀驚人之辭。
- ⑤聞：知聲也。《段注》：引申之爲令聞廣譽。
- ⑥威：姑也。《段注》：引申爲有威可畏。
- ⑦戎：兵也。《段注》：兵，械也。兵之引申爲車卒、步卒。故戎之引申亦爲卒旅。
兵可相助。故引申之義、小雅丞也無戎傳曰：戎，相也。又引申爲戎狄之戎。
- ⑧戰：鬥也。《段注》：戰者，聖人所慎也。故引申爲戰懼。
- ⑨乍：止亡詞也。《段注》：亡者，有人逃亡而一止之，其言曰乍。皆咄咄逼人之語也。亡與止亡者皆必在倉猝，故引申爲倉猝之稱。
- ⑩孫：子之子曰孫。《段注》：爾雅釋親文也。子卑於父，孫更卑焉。故引申之義爲孫順、爲孫遁。

이 외에, 乂, 我, 義, 直, 亡, 區, 匱, 弭, 弮, 彈, 系, 摟, 挺, 摎, 抗, 媾,

9) 글자체가 없는 한자는 [a+b]의 형태로 표기한다.

如, 媼, 媼 등이 이 유형에 속한다.

4. 正反轉移引申

의미가 변화발전하는 중에 본의가 파생의미와 서로 반대되는 상황이 나타나는 것을 말한다. 12편에서 이 경우에 해당하는 引申은 단 두 개다.

- ①[才+夔]：煩也。《段注》：煩者，熱頭痛也。引申爲煩亂之稱。訓馴之字，依許作[牛+夔]，而古書多作[才+夔]。蓋[才+夔]得訓馴、猶亂得訓治、徂得訓存、苦得訓快。皆窮則變、變則通之理也。周禮注曰：[才+夔]猶馴也，言猶者，字本不訓馴。
- ②媼：南楚之外謂好曰媼。《段注》：方言曰：媼、美也。…媼卽媼之省。
心部之古文媼也。張敞傳：被輕媼之名。皆引申之義也。

5. 具体에서 抽象으로의 引申

구체적인 사물을 나타내는 의미에서 추상적 사물을 나타내는 의미로 인신되는 경우를 뜻한다. 12편 중에 宋永培의 표현형식 두가지가 모두 나타난다.

- ①至：鳥飛從高下至地也。《段注》：凡云來至者，皆於此義引申假借。引申之爲懇至、爲極至。許云到、至也。臻、至也。假、至也。此本義之引申也。又雲親、至也。窺、至也。此餘義之引申也。10)
- ②闢：大開也。《段注》：引申爲凡大之稱。
- ③闕：事已閉門也。《段注》：引申爲凡事已之稱。

10) 갑골문에서는 써서 날아온 화살이 땅에 떨어지는 것을 본떠서 ‘도달하다’의 뜻을 나타낸다. 羅振玉은 ‘至’자가 “화살이 멀리서 날아와 땅에 떨어지는 형상을 본뜬 것이지, 새의 형상을 본뜬 것이 아니다”고 여겼다. 따라서 『說文』에서 화살이 떨어지는 것을 새가 높은 곳에서 낮은 곳으로 내려오는 것이라고 잘못 풀이하였다. 그러나 ‘도달하다’는 뜻을 나타내는 本義는 기본적으로 같으므로 분류에 포함시켰다.

- ④阨：廣頤也。《段注》：引申爲凡廣之僂。
- ⑤掾：緣也。《段注》：緣者、衣純也。引申爲凡夤緣邊際之僂。
- ⑥曲：象器曲受物之形也。《段注》：象方器受物之形，側視之。引申之爲凡委曲之稱。
- ⑦弧：木弓也。《段注》：引申之爲凡紆曲之稱。
- ⑧引：開弓也。《段注》：凡延長之僂、開導之僂皆引申於此。
- ⑨弛：弓解弦也。《段注》：引申爲凡懈廢之稱。
- ⑩發：射發也。《段注》：引申爲凡作起之稱。

이밖에 閣, 闕, 挾, 捎, 姻, 嬖, 琴, 甄, 張등이 속한다.

6. 個別적인 것에서—般적인 것으로의 引申

개별적인 사물을 대표하는 의미가 같은 류의 일반적인 사물을 대표하는 뜻으로 인신되는 경우이다.

- ①扠：始開也。《段注》：引申爲凡始之僂。
- ②闕：閉門也。《段注》：引申爲凡閉之僂。
- ③控：引也。《段注》：引者、開弓也。引申之爲凡引遠使近之僂。
- ④接：交也。《段注》：交者、交脛也。引申爲凡相接之僂。
- ⑤摘：拓果樹實也。《段注》：引申之，凡他取亦曰摘。
- ⑥擣：舉手也。《段注》：引申之，凡舉皆曰擣。
- ⑦間：隙也。《段注》：隙者，壁際也。引申之，凡有兩邊有中者皆謂之隙。
- ⑧奸：犯姪也。《段注》：此字謂犯姪之罪。引申爲凡有所犯之僂。
- ⑨匠：木工也。《段注》：以木工之僂引申爲凡工之僂也。
- ⑩疆：弓有力也。《段注》：引申爲凡有力之稱。

否, 關, 闕, 揄, 撚, 母,[女+贊], 姦, 疆, 弘, 系 등이 이 유형으로 분류되어진다.

이상으로, 초보적이거나 제 12편 단어 100개의 인신 규칙을 분석, 귀납하

였다. 여섯 가지 모식에 정확하게 부합하지 않는 일부 단어들도 있었지만, 의미변화의 내용에 따라서 근접한 종류에 귀납시켰다.

IV. 나가는 말

이상의 분석을 통해 보건대, 의미는 파생 과정에서 단순히 한번만 파생되는 것이 아니라, ‘駮’자와 같은 多重引申, 즉 매우 복잡한 의미 파생현상이 있음을 알 수 있다. 분석 결과 『說文解字注』에서 나타나는 의미의 多重적 파생현상을 대략 다음의 세 가지 유형으로 귀납할 수 있다¹¹⁾.

本義를 중심으로 하는 輻射식(또는 병렬식) 의미 파생; 기점이라고 여기기 어려운 복합식 의미파생; 輻射식과 복합식이 서로 교차되어있는 의미파생이다. 물론, 이 외에도, ‘戎,兵也’와 같은 동시적 파생의미 예도 나타나지만, 본 논문에서는 ‘引申’이라고 표기된 100개의 예가 어떠한 의미 파생 규칙에 속하는지만을 분석하여 귀납하였기 때문에 단어의 의미소분석을 통한 의미 변화 및 의미 파생 방식 등에 관한 진일보한 문제에 대해서는 언급하지 않았다. 또한 본 논문은 분석 범위를 제12편에만 국한시켜 그 파생의미를 귀납하였으므로 『說文解字注』전반에 걸친 의미파생 규칙을 도출하지 못하였다. 이 부분에 대해서는 향후 범위를 확대하여 좀 더 심도깊은 연구를 진행하고자 한다.

❖ 참고 문헌

- 이영주, 『漢字字義論』, 서울대학교 출판부, 2000년.
 段玉裁, 『說文解字注』, 上海古籍出版社, 1988년.

11) 馬景倫, 『段注訓詁研究』, 江蘇教育出版社, 1997年, p.196~252.

- 張聯榮, 『古漢語詞義論』, 北京大學出版社, 2000년.
- 張志毅, 張慶雲, 『詞彙語義學』, 商務印書館, 2001년.
- 宋永培, 「對『說文段注』有關“引申的系統性”論述的整理研究」, 『古籍整理研究學刊』, 1996년 제2기.
- _____, 「對『說文段注』有關“引申規律”論述的整理研究」, 『古籍整理研究學刊』, 1996년 제5기.
- _____, 『『說文』與上古漢語詞義研究』, 巴蜀書社, 2001年.
- 黃大榮, 「段玉裁『說文解字注』在詞義引申研究方面的貢獻」, 『貴州師範大學學報(社科版)』, 1991년 제3기.
- 郭在貽, 「『說文段注』與漢語詞彙研究」, 『社會科學戰線』, 1978年 第3期.
- 呂朋林, 「『說文詞義引申發凡』」, 『文獻』, 1993年 第3期.
- 鮑善淳, 「一字源流萬擘-試論『說文段注』在研訓詁方面的成就」, 『安徽師大學報(哲社版)』, 1983年 第3期.
- 武惠華, 「古漢語詞義的動靜引申」, 中國人民大學學報, 1995年 第4期.
- 殷寄明、邵文利, 「論詞義的因果引申」, 『內蒙古民族師院學報(哲社版)』, 1996年 第1期.
- 馬景侖, 『段注訓詁研究』, 江蘇教育出版社, 1997年.
- 陸宗達, 王寧, 『訓詁方法論』, 中國社會科學出版社, 1983.

❖ ABSTRACT

A Study of word extension rules of “Shuowenjiezi Note” the 12th volume

Yu Hyuna

In the "Shuowen"(說文) research, Duan Yucai has explained a lot of word extension and then summarizes the corresponding theory and rules. According to the word extension mould summarized by Mr. Song Yongpei, the words in “Shuowen Duan Note”(說文段注) the 12th volume concerning “word extension” are found in this article. This preliminary study discuss which do they implied.

Before studying the extension of a word , the original meaning of the word should be confirmed. In the area of research of word extension, Duan Yucai’s research is the most outstanding. In his "Shuowenjiezi Note"(說文解字注), he list the examples first, and then summarizes the derivation and extension rules. In his "ShuoWen Duan Note", there are six preliminary summary of the law of the ancient Chinese word extension as following: static-dynamic shift extension, object-subject shift extension, causal relationship shift extension, positive-negative transfer extension, concrete-abstract derivation and specific-general extension.

This article is to discuss solely the 100 cases of words tagged by “word extension”, to examine the extension rules implied. Therefore, the analysis of those words’ meaning changes and extended way according their elements need to be further studied.

Key Words

설문해자, 단옥재, 본의, 파생의미, 송영배의 의미파생 규칙

"Shuowenjiezi Note"(說文解字注), Duan Yucai, the original meaning, word extension, Song Yongpei's extension rules

논문접수일: 2009. 11. 14.

심사완료일: 2009. 12. 10.

게재확정일: 2009. 12. 16.